

2012 m. liepos 27 d. Bayerischer Verwaltungsgerichtshof (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Wolfgang Glatzel prieš Freistaat Bayern

(Byla C-356/12)

(2013/C 9/41)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bayerischer Verwaltungsgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Wolfgang Glatzel

Atsakovė: Freistaat Bayern

Prejudicinis klausimas

Ar 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/126/EB dėl vairuotojo pažymėjimų ⁽¹⁾ su pakeitimais, padarytais 2009 m. rugpjūčio 25 d. Komisijos direktyva 2009/113/EB ⁽²⁾, III priedo 6.4 punktas suderinamas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 20 straipsniu, 21 straipsnio 1 dalimi ir 26 straipsniu tiek, kiek šia nuostata — nesuteikiant galimybės numatyti išimtis — reikalaujama, kad asmenų, besikreipiančių dėl C1 ir C1E kategorijų vairuotojo pažymėjimo išdavimo, silpnesnės akies regėjimo aštrumas būtų ne mažesnis kaip 0,1, net jei jie mato abiem akimis ir regėjimo abiem akimis laukas yra normalus?

⁽¹⁾ OL L 403, p. 18.

⁽²⁾ OL L 223, p. 31.

2012 m. rugsėjo 3 d. Europos Sąjungos Tarybos pateiktas apeliacinis skundas dėl 2012 m. birželio 14 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) priimto sprendimo byloje T-396/09 Vereniging Milieudefensie, Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht prieš Komisiją

(Byla C-401/12 P)

(2013/C 9/42)

Proceso kalba: olandų

Šalys

Apeliantė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama M. Moore ir K. Michoel

Kitos proceso šalys: Vereniging Milieudefensie, Stichting Stop Luchtverontreiniging Utrecht, Europos Komisija, Nyderlandų Karalystė, Europos Parlamentas

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo

— panaikinti 2012 m. birželio 14 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-396/09,

— atmesti visą ieškovių pirmojoje instancijoje pareikštą ieškinį,

— priteisti solidariai iš ieškovių pirmojoje instancijoje Tarybos patirtas bylinėjimosi išlaidas apeliacinėje instancijoje.

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Tarybos nuomone, Bendrojo Teismo sprendime minėtoje byloje yra pora teisės pažeidimų. Anot jos, Bendrasis Teismas netinkamai aiškino ir taikė sprendimuose *Nakajima* ⁽¹⁾ ir *Fediol* ⁽²⁾ įtvirtintą praktiką. Todėl Bendrasis Teismas klaidingai nusprendė, kad buvo galima įvertinti Reglamento (EB) Nr. 1367/2006 ⁽³⁾ teisėtumą Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais ⁽⁴⁾ atžvilgiu.

Be to, Taryba mano, kad teisės aktų leidėjo Reglamente Nr. 1367/2006 padarytas pasirinkimas visiškai suderinamas su Orhuso konvencija. Anot Tarybos, šiuo atžvilgiu Bendrasis Teismas neteisingai išaiškino Orhuso konvencijos 9 straipsnio 3 dalį, nes nepripažino veiksmų laisvės, kurią turi konvenciją sudariusios šalys.

Todėl Taryba prašo panaikinti Bendrojo Teismo sprendimą minėtoje byloje bei priimti galutinį sprendimą šioje byloje — atmesti visą ieškovių pareikštą ieškinį.

⁽¹⁾ 1991 m. gegužės 7 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Nakajima prieš Tarybą* (C-69/89, Rink. p. I-2069).

⁽²⁾ 1989 m. birželio 22 d. Teisingumo Teismo sprendimas *Fediol prieš Komisiją* (70/87, Rink. p. I-1781).

⁽³⁾ 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1367/2006 dėl Orhuso konvencijos dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais nuostatų taikymo Bendrijos institucijoms ir organams (OL L 264, p. 13)

⁽⁴⁾ 1998 m. birželio 25 d. Orhuso konvencija dėl teisės gauti informaciją, visuomenės dalyvavimo priimant sprendimus ir teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais, patvirtinta 2005 m. vasario 17 d. Tarybos sprendimu 2005/370/EB (OL L 124, p. 1).